

NOTICE/AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that Moncton City Council is considering amending the Municipal Plan By-law # Z-122, and Zoning By-Law #Z-222.

The proposed amendments formalize the zoning for a previous land exchange to improve and increase the neighborhood park in the area.

The purpose of the proposed Municipal Plan By-law amendment, being By-law Z-122.9, is to modify Schedule 1 “Generalized Future Land Use Map” by amending the designation for 227-229 Cadieux Street and 233-235 Cadieux Street from CU (Community use) to Neighborhood (NH) and the adjacent property identified as PID 70701214 (Lands for Public Purposes) from Neighborhood (NH) to CU (Community Use).

The application also includes an amendment to the Zoning By-law, being By-law Z-222.36, Schedule A-36, to rezone 227-229 Cadieux Street and 233-235 Cadieux Street from P1 (Community Use) to R2 (Two-unit Residential) and the adjacent property identified as PID 70701214 (Lands for Public Purposes) from R2 (Two-Unit Residential) to P1 (Community Use).

A public hearing to consider written objections to the proposed changes is tentatively set for **Monday, August 19, 2024, at 4:00 p.m.** Details regarding the proposed project can be found here: <https://www.moncton.ca/public-hearings>.

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ que le Conseil municipal de la Ville de Moncton envisage de modifier l'Arrêté du Plan municipal Z-122 et l'Arrêté de zonage Z-222.

Les modifications proposées visent à adopter officiellement le zonage d'un échange de terrains antérieur en vue d'améliorer et d'élargir le parc de quartier dans le secteur.

L'Arrêté portant modification du Plan municipal, soit l'arrêté Z-122.9, a pour objet de modifier l'annexe 1 « Carte générale de l'utilisation future des sols » pour changer la désignation de l'aménagement du territoire de la zone CU (Usage communautaire) à la zone NH (Quartier) pour les propriétés aux 227-229 et aux 233-235, rue Cadieux, et de la zone NH (Quartier) à la zone CU (Usage communautaire) pour la propriété adjacente portant le NID 70701214 (terrain d'utilité publique).

La demande comprend aussi une modification de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.36, annexe A-36, pour rezoner les propriétés aux 227-229 et aux 233-235, rue Cadieux, de la zone P1 (Zone d'usages communautaires) à la zone R2 (Zone d'habitations bifamiliales) et la propriété adjacente portant le NID 70701214 (terrain d'utilité publique) de la zone R2 (Zone d'habitations bifamiliales) à la zone P1 (Zone d'usages communautaires).

La date provisoire de l'audience publique consacrée à l'étude des motifs déposés par écrit pour s'opposer aux modifications proposées est fixée **au lundi 19 août 2024 à 16 h**. Les détails concernant le projet proposé se trouvent à l'adresse

****PLEASE NOTE****

Council Chambers at Moncton City Hall are currently undergoing renovations.

For this reason, this regular City Council meeting will be held virtually, including the public hearing for this application. You are invited to watch this meeting online. A link to the meeting will be available on the Public Hearings webpage:

<https://www.moncton.ca/public-hearings>

Any person who wishes to speak for or against the written objections is entitled to be heard at the public hearing on **Monday, August 19, 2024.**

To speak at the public hearing, please fill out the comment submission form at the bottom of the Public Hearings webpage (see link below) by 9:00 a.m. on the day of the meeting and you will be sent a link to participate virtually.

Written submissions can be made to the City Clerk's office through the online comment submission form <https://www.moncton.ca/public-hearings>, or by mail addressed to the City Clerk, 655 Main Street, Moncton, NB, E1C 1E8.

The deadline to submit written comments is Thursday, August 15, 2024, 4:30 pm.

The Planning Advisory Committee will provide its written views to Council on the above-mentioned application at their regular meeting on **June 26, 2024, at 5:30 p.m.**

<https://www.moncton.ca/fr/audiences-publiques>.

****VEUILLEZ NOTER QUE**

La salle du conseil de l'hôtel de ville de Moncton est actuellement en cours de rénovation.

C'est la raison pour laquelle cette réunion ordinaire du conseil municipal se déroulera virtuellement, y compris l'audition publique relative à cette demande. Vous êtes invité à suivre cette réunion en ligne. Un lien vers la réunion sera disponible sur la page web des auditions publiques :

<https://www.moncton.ca/fr/audiences-publiques>

Tous ceux et celles qui souhaitent se prononcer pour ou contre les motifs d'opposition déposés par écrit ont le droit de s'exprimer à l'audience publique du **lundi 19 août 2024.**

Pour prendre la parole lors de l'audition publique, veuillez remplir le formulaire de soumission de commentaires au bas de la page web des auditions publiques (voir lien ci-dessous) avant 9h00 le jour de la réunion et vous recevrez un lien pour participer virtuellement.

Les observations écrites peuvent être adressées au greffe de la ville au moyen du formulaire de soumission de commentaires en ligne (<https://www.moncton.ca/fr/audiences-publiques>) ou par la poste au 655, rue Main, Moncton (N.-B.) E1C 1E8.

Les commentaires écrits doivent être déposés au plus tard le jeudi 15 août 2024 à 16 h 30.

Due to the renovations, the Planning Advisory Committee meetings will be held virtually until renovations are complete. You are invited to watch these meetings online. A link to the meeting will be available on the Planning Advisory Committee webpage noted below.

Further information regarding the Planning Advisory Committee meeting can be obtained at <https://www.moncton.ca/planning-advisory-committee>.

The proposed amending by-laws may be viewed by any interested person on any day, Monday to Friday, between the hours of 8:30 a.m. and 4:30 p.m., 655 Main Street, Moncton, NB.

Further information may be obtained by contacting **Barbara Boateng** by phone at **506-853-3548**, e-mail at info.plans@moncton.ca, or by visiting the Planning and Development department at City Hall, 655 Main Street, 2nd Floor, Moncton, NB, E1C 1E8.

Le Comité consultatif d'urbanisme remettra ses avis écrits au Conseil municipal au sujet de la demande ci-dessus lors de la séance ordinaire publique du **26 juin 2024 à 17 h 30**. En raison des travaux de rénovation, les réunions du comité consultatif d'urbanisme se tiendront virtuellement jusqu'à la fin des travaux. Vous êtes invités à suivre ces réunions en ligne. Un lien vers la réunion sera disponible sur la page Web du Comité consultatif d'urbanisme indiquée ci-dessous.

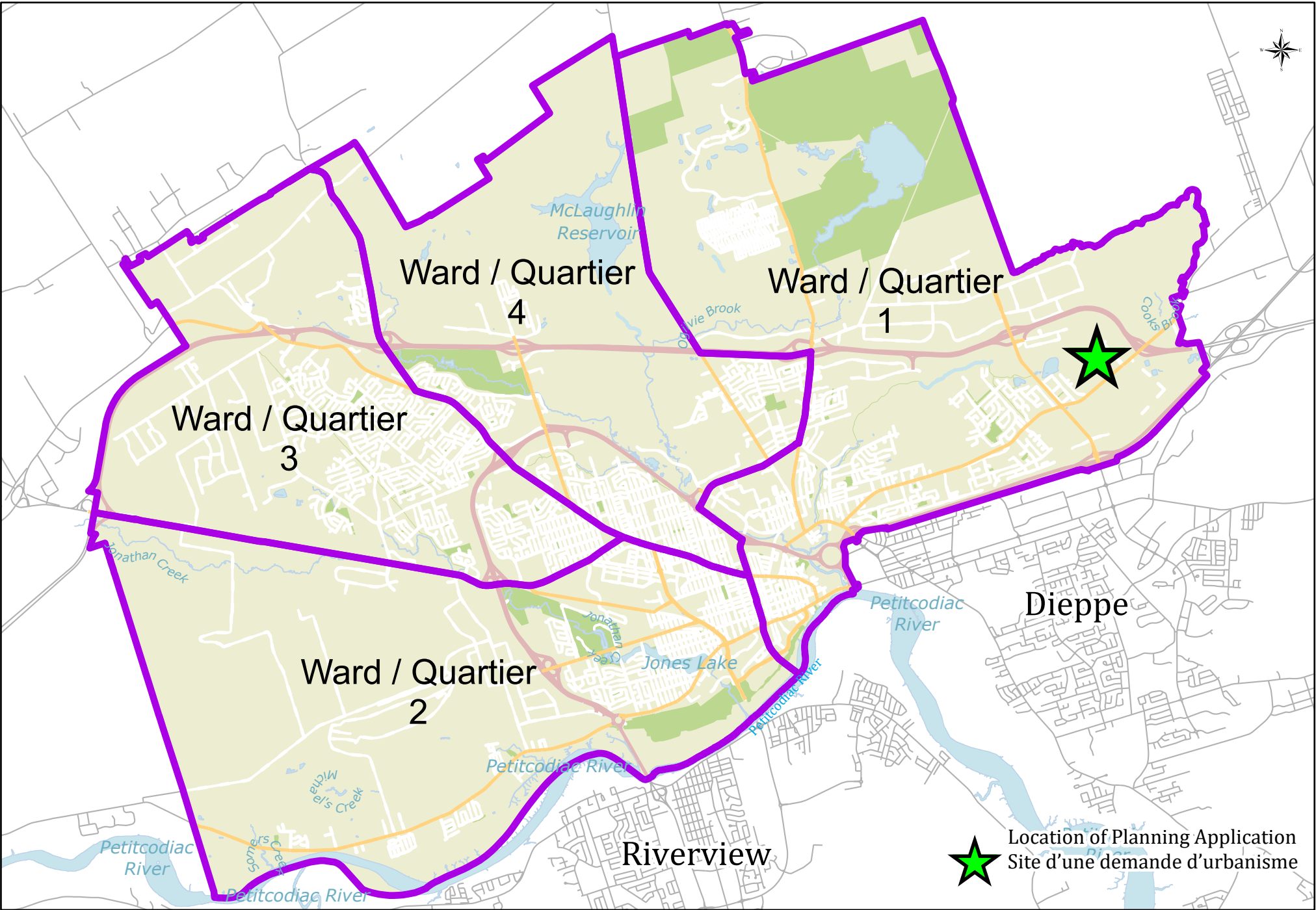
De plus amples renseignements concernant la réunion du Comité consultatif d'urbanisme peuvent être obtenus à l'adresse <https://www.moncton.ca/fr/moncton-ouverte-au-monde-des-affaires-zonage-et-urbanisme-service-durbanisme/comite-consultatif>.

Il est possible de consulter les modifications proposées aux arrêtés du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 16 h 30 au 655, rue Main, Moncton (N.-B.).

De plus amples renseignements peuvent être obtenus en communiquant avec **Barbara Boateng par téléphone au 506-853-3548**, par courriel à info.plans@moncton.ca ou en visitant le Bureau de l'urbanisme et de l'aménagement à l'hôtel de ville, 655, rue Main, 2^e étage, Moncton (N.-B.) E1C 1E8.

Planning Application Location Map

Carte de situation des demandes d'urbanisme





Aerial location map

Carte de localisation avec photo aérienne

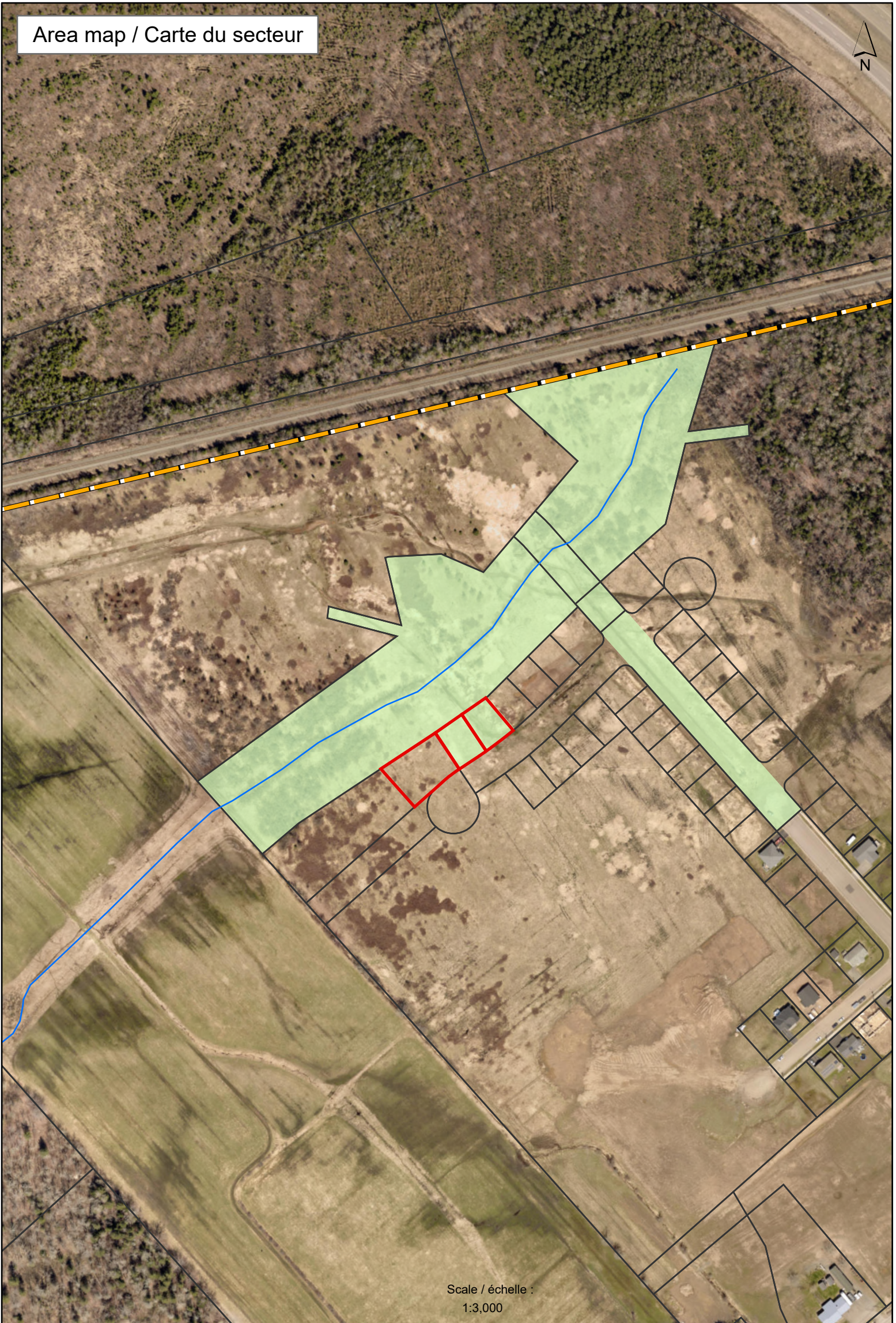


Legend / Légende

-  PID / NID 70701248, 70701230, 70701214
-  Parcel / Parcelle





Scale / échelle 1:2,000




Scale / échelle :
1:3,000

Legend / Légende

 PID / NID 70701248, 70701230, 70701214

 NB Hydrology Network /
Réseau Hydrographique du NB

 Serviceable Area Boundary
Périmètre de viabilisation

 Parcels / Parcelle

 City owned lands / Terrains municipaux

BY-LAW # Z-222.36

**A BY-LAW IN AMENDMENT OF THE CITY OF MONCTON
ZONING BY-LAW**

BE IT ENACTED by the City Council of the City of Moncton under the authority vested in it by the *Community Planning Act*, S.N.B. 2017, c. 19, as follows:

The City of Moncton *Zoning By-Law*, being By-Law # Z-222, made and passed on February 7, 2022, and filed in the Westmorland County Registry Office on March 7, 2022, as number 42390469, is hereby amended as follows:

1. Schedule A is amended as shown on the map attached hereto as Schedule "A-36".

ARRÊTÉ N° Z-222.36

**ARRÊTÉ PORTANT MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ DE
ZONAGE DE LA VILLE DE MONCTON**

EN VERTU DU POUVOIR que lui confère la *Loi sur l'urbanisme*, L.N.-B. 2017, c. 19, le conseil municipal de la Ville de Moncton édicte :

L'*Arrêté de zonage* de la Ville de Moncton (arrêté n° Z-222), pris et adopté le 7 février 2022, déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland le 7 mars 2022, et portant le numéro 42390469, est modifié ainsi qu'il suit :

1. L'annexe A est modifiée telle qu'illustrée sur le plan qui figure à l'annexe « A-36 » ci-jointe.

MADE AND PASSED _____, 2024.

First Reading:
Second Reading:
Third Reading:

PRIS ET ADOPTÉ le _____ 2024.

Première lecture :
Deuxième lecture :
Troisième lecture :

Mayor/Maire

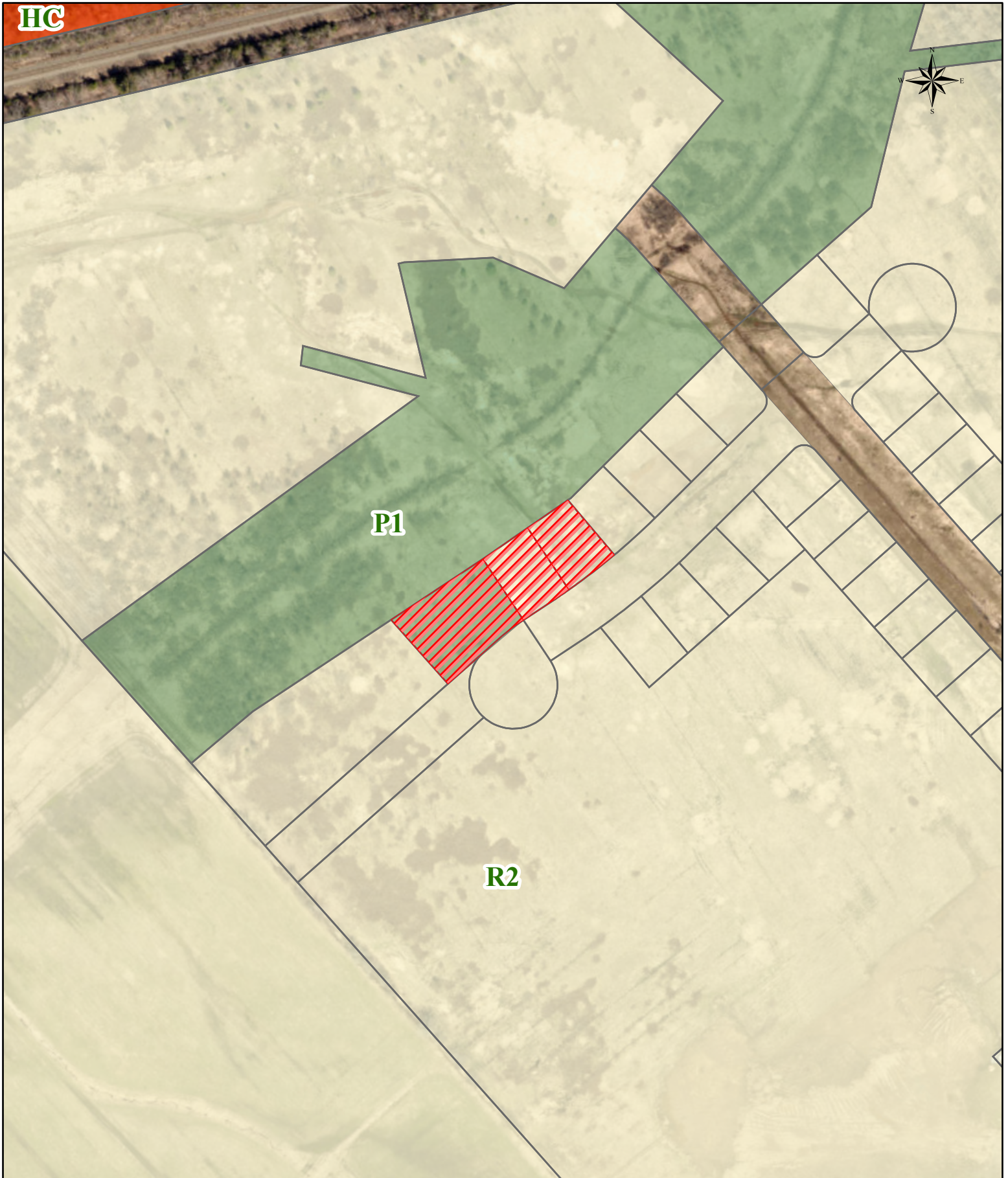
City Clerk/Greffière

Schedule "A-36" / Annexe «A-36»

City of Moncton Zoning Map / Carte de zonage de la Ville de Moncton

Zoning By-law / Arrêté de zonage


#Z-222.36




Legend / Légende

 Portion to be Rezoned / Partie à rezoner

Residential Zones / Zones résidentielles

 R2 Two Unit Dwelling Zone
Zone d'habitations bifamiliales

Commercial Zones / Zones commerciales

 HC Highway Commercial Zone
Zone commerciale routière

Park and Community Use Zones / Zones de parcs et d'usages communautaires

 P-1 Community Use Zone
Zone d'usages communautaires

To rezone PID 70701248 & PID 70701230 from P1 (Community Use Zone) to R2 (Two-unit Residential) and PID 70701214 from R2 (Two-unit Residential) to P-1 (Community Use Zone)

Pour rezoner NID 70701248 et NID 70701230 de P-1 (zone d'usages communautaire) à R2 (Zone d'habitations bifamiliales) et NID 70701214 de R2 (zone d'habitations bifamiliales) à P-1 (zone d'usages communautaire)

Scale / échelle 1:2,000

BY-LAW # Z-122.9

**A BY-LAW IN AMENDMENT OF A BY-LAW RELATING TO THE
ADOPTION OF THE CITY OF MONCTON MUNICIPAL PLAN**

BE IT ENACTED by the City Council of the City of Moncton
as follows:

A By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton
Municipal Plan, being By-Law # Z-122, ordained and passed on
August 16, 2022, and filed in the Provincial Land Registration
Office on September 13, 2022, as number 43093492, is hereby
amended as follows:

1. Schedule 1 of the Municipal Plan, entitled *City of Moncton
Generalized Future Land Use Map*, is amended as shown on the
map attached hereto as Schedule "1.6".

MADE AND PASSED _____, 2024.

First Reading:
Second Reading:
Third Reading:

ARRÊTÉ No Z-122.9

**ARRÊTÉ PORTANT MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ
CONCERNANT L'ADOPTION DU PLAN MUNICIPAL DE LA
VILLE DE MONCTON**

Le conseil municipal de la Ville de Moncton adopte :

L'Arrêté concernant l'adoption du plan municipal de la ville de
Moncton (arrêté no Z-122), fait et adopté le 16 août 2022, déposé
au bureau provincial d'enregistrement foncier le 13 septembre
2022, et portant le numéro 43093492, est modifié ainsi qu'il suit :

1. L'annexe 1 du plan municipal, intitulée *Carte générale de
l'utilisation future des sols de la Ville de Moncton* visé par le plan,
est modifiée telle qu'illustrée sur la carte qui figure à l'annexe « 1.6 »
ci-jointe.

PRIS ET ADOPTÉ le _____ 2024.

Première lecture :
Deuxième lecture :
Troisième lecture :

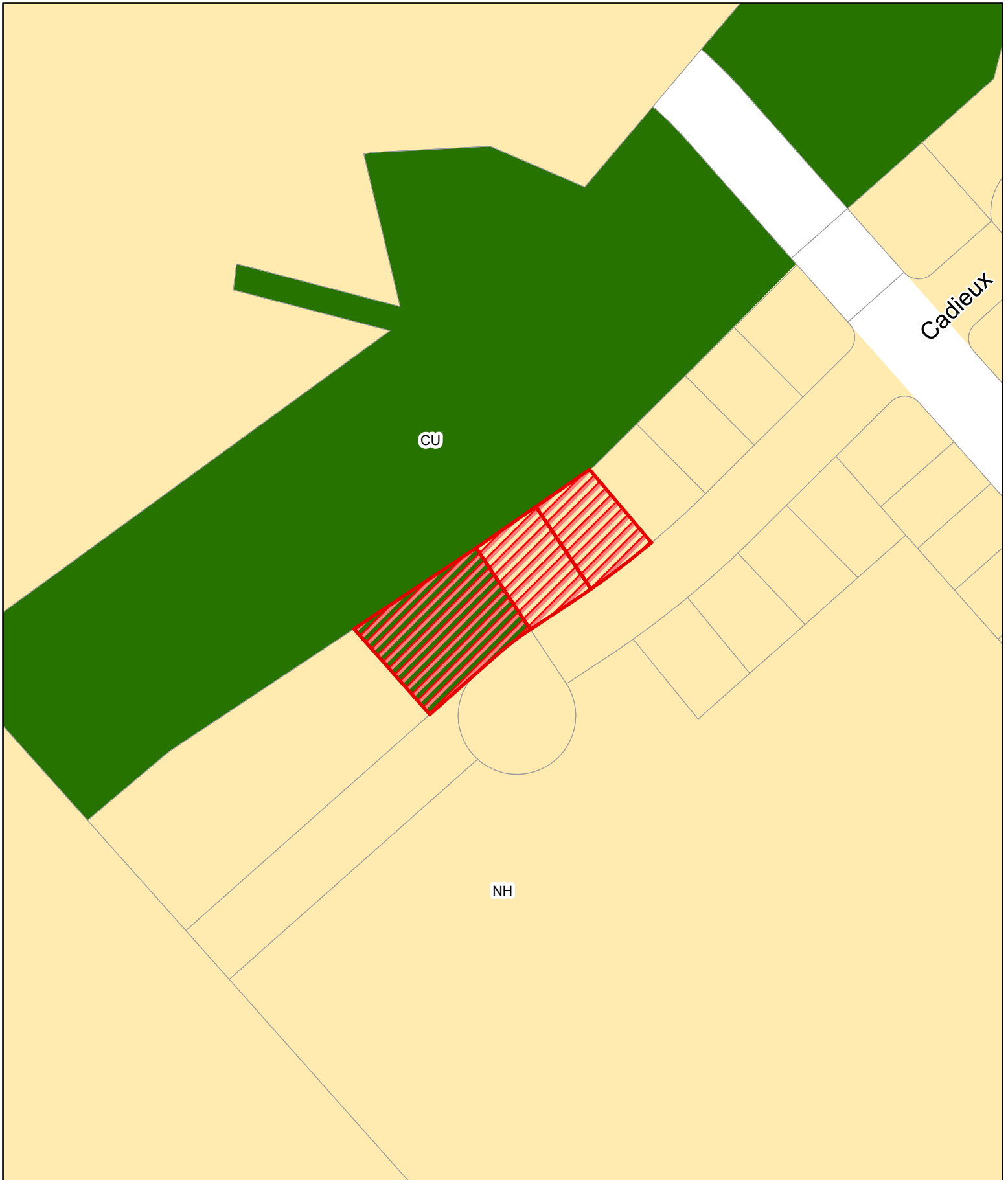
Mayor/Maire

City Clerk/Secrétaire municipale


Schedule "1.6" / Annexe «1.6»

City of Moncton Generalized Future Land Use Map /
Carte générale de l'utilisation future des sols de la Ville de Moncton

Municipal Plan Amendment / Modification au Plan municipal
Z - 122.9




Legend / Légende

 PID / NID 70701248, 70701230, 70701214

 Portion to change the designation / Portion pour changer la designation

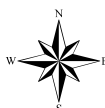
 NH Neighbourhood
Quartier

 CU Community Use
Usage communautaire

To amend the Municipal Plan Designations
from CU (Community Use) to NH (Neighborhood)
and NH (Neighborhood) to CU (Community Use)

Pour changer la designation de la propriété sur
de CU (usage communautaire) à NH (quartier)
et NH (quartier) à CU (usage communautaire)

0 20 40 80
M



Rezoning and Municipal Plan Amendment (Housekeeping)

Zoning By-Law Amendment Z-222.36

Municipal Plan By-Law Z-122.9

June 17, 2024

Rezonage et modification administrative du Plan municipal

Modification de l'Arrêté de zonage Z-222.36

Arrêté du Plan municipal Z-122.9

17 juin 2024



MONCTON

Amendment

Administration-initiated 'housekeeping' amendment to formalize the zoning from a previous land exchange to improve and increase the neighborhood park in the area.

APPLICANT: City of Moncton

Modification

Modification administrative à apporter à l'initiative de l'Administration pour adopter officiellement le zonage d'un échange de terrains antérieur en vue d'améliorer et d'élargir le parc de quartier dans le secteur.

DEMANDEUR : Ville de Moncton



MONCTON

Purpose

To rezone 227-229 and 233-235 Cadieux Street from P1 (Community Use) to R2 (Two-unit Residential) and the adjacent property identified as PID 70701214 (LfPP) from R2 (Two-Unit Residential) to P1 (Community Use).

This will require an amendment to schedule 1 of the Municipal Plan to amend the Land Use Designation from CU (Community use) to Neighborhood (NH) and Neighborhood (NH) to CU (Community Use) respectively.

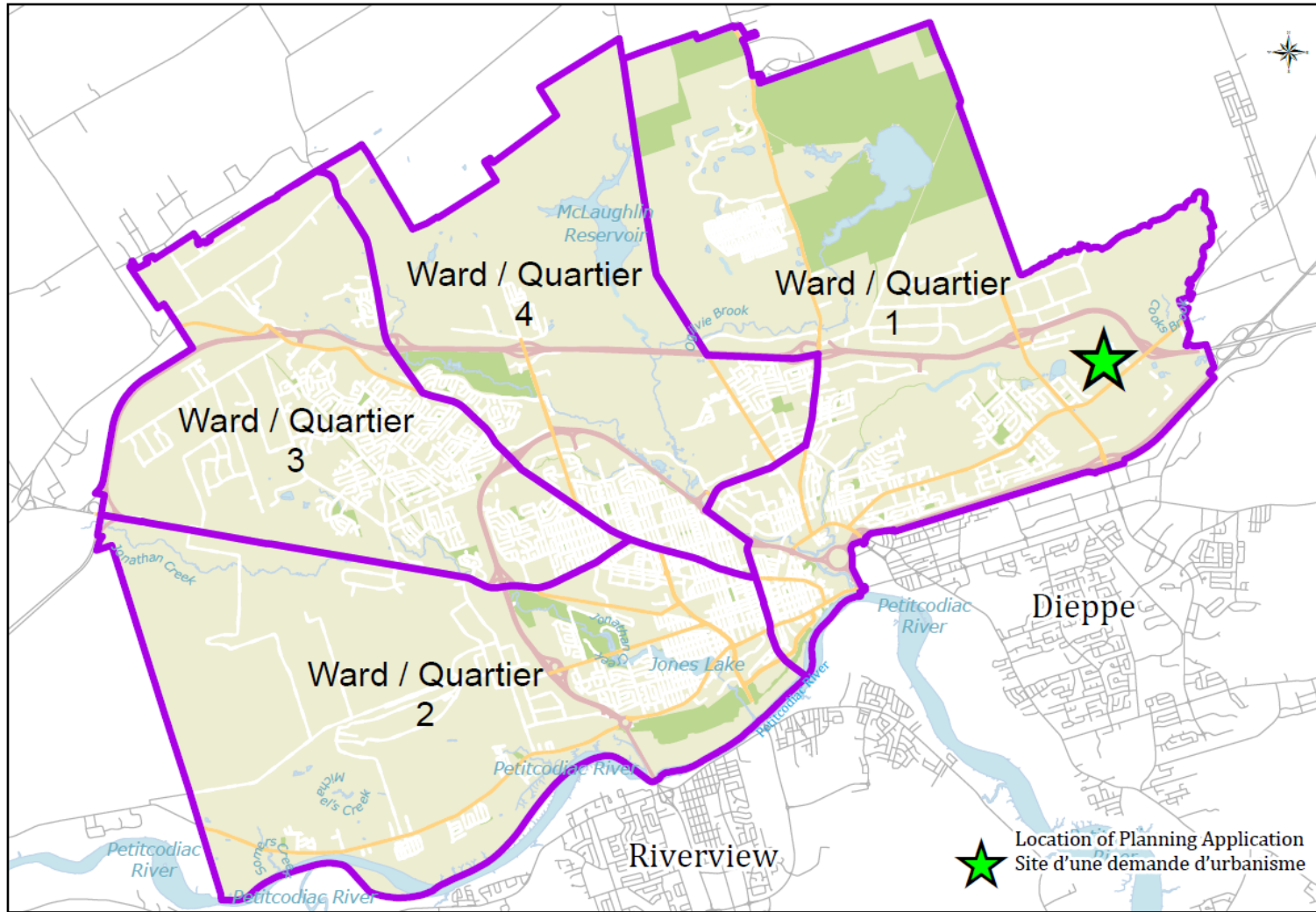
Objectif

Rezoner les propriétés aux 227-229 et aux 233-235, rue Cadieux, de la zone P1 (Zone d'usages communautaires) à la zone R2 (Zone d'habitations bifamiliales) et la propriété adjacente portant le NID 70701214 (terrain d'utilité publique) de la zone R2 (Zone d'habitations bifamiliales) à la zone P1 (Zone d'usages communautaires).

Pour ce faire, il faut modifier l'annexe 1 du Plan municipal afin de changer la désignation de l'aménagement du territoire de la zone CU (Usage communautaire) à la zone NH (Quartier) et de la zone NH (Quartier) à la zone CU (Usage communautaire), respectivement.



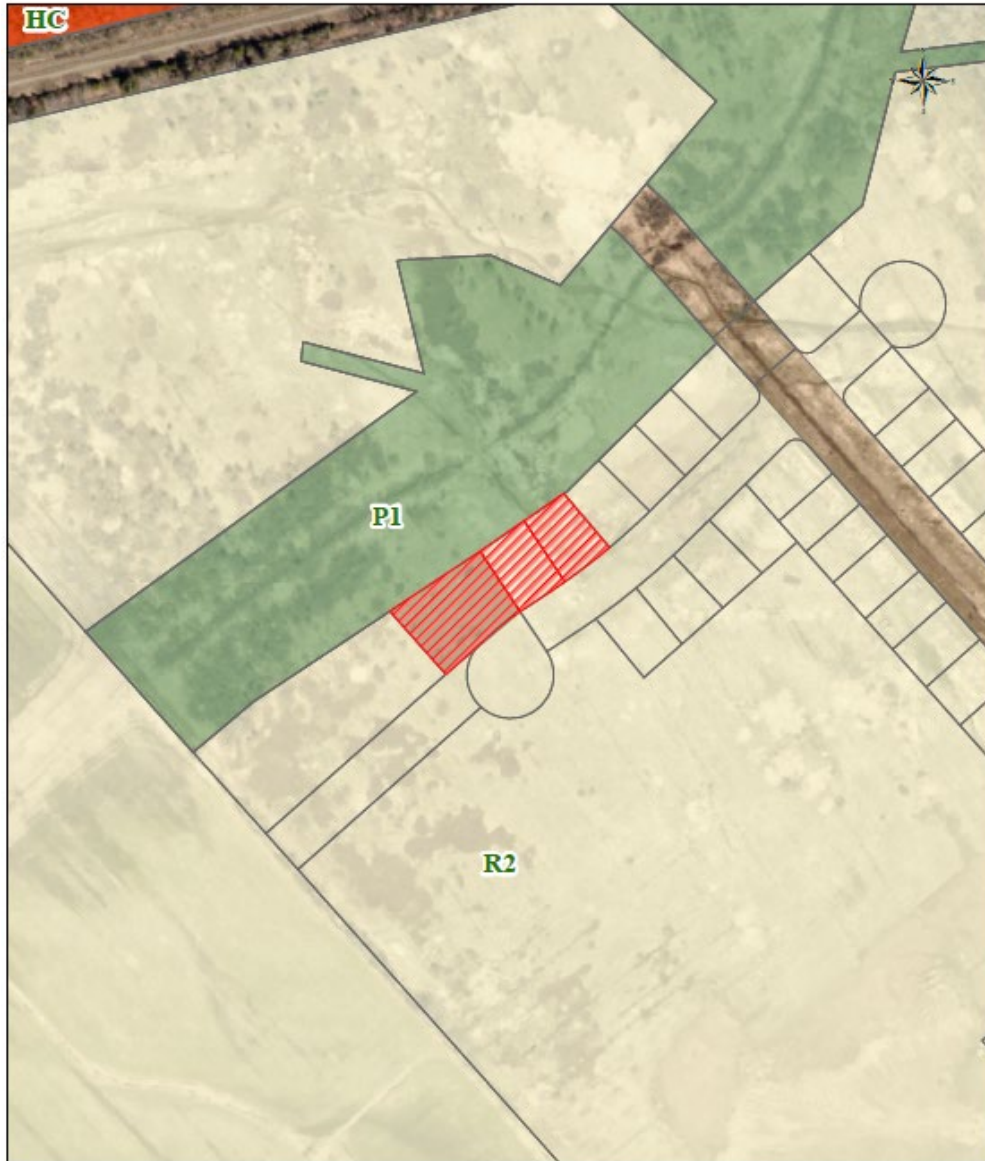
Planning Application Location Map
Carte de situation des demandes d'urbanisme



Schedule "A-36" / Annexe «A-36»

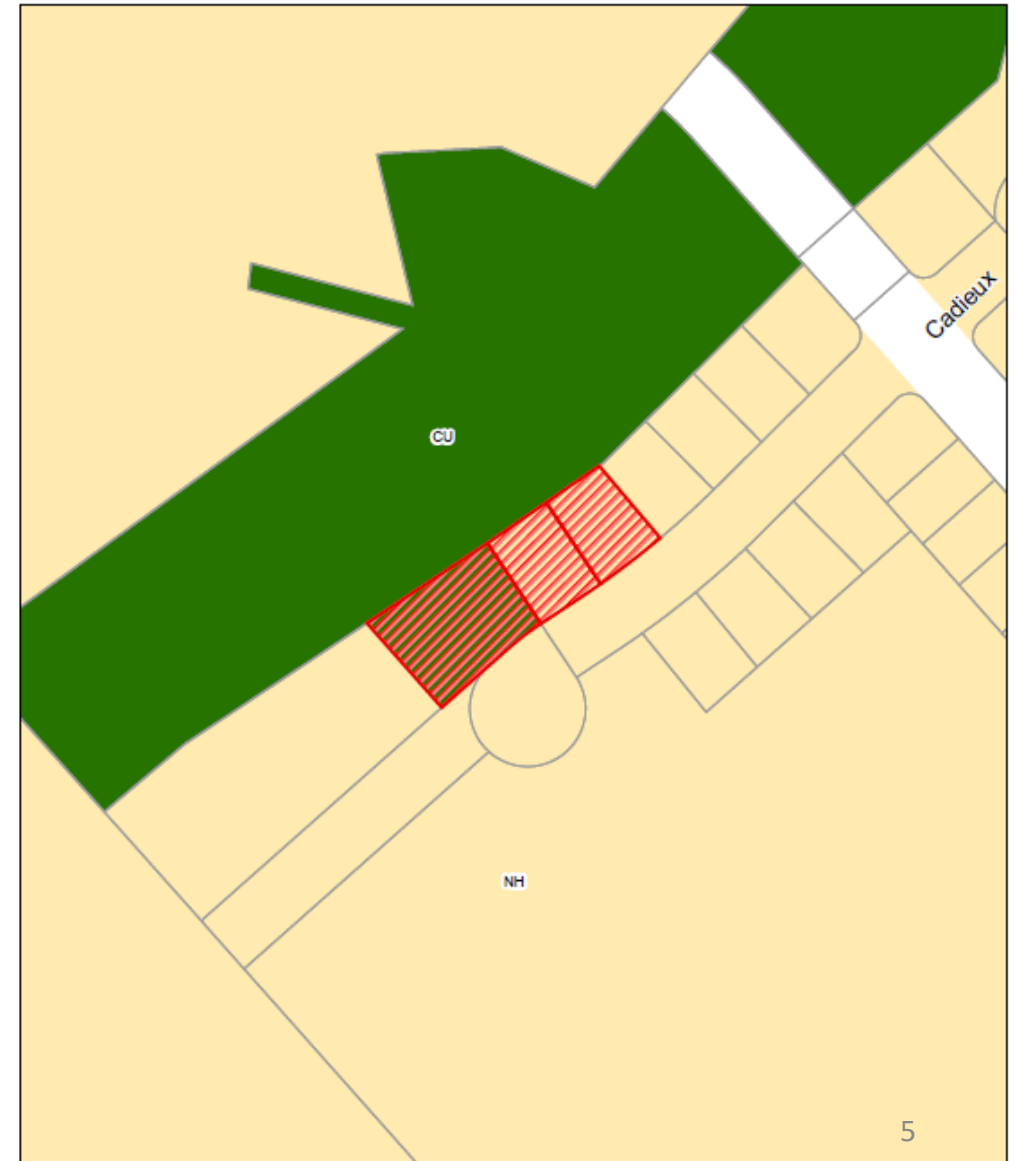
City of Moncton Zoning Map / Carte de zonage de la Ville de Moncton

Zoning By-law / Arrêté de zonage
#Z-222.36



Schedule "1.6" / Annexe «1.6»

City of Moncton Generalized Future Land Use Map /
Carte générale de l'utilisation future des sols de la Ville de Moncton
Municipal Plan Amendment / Modification au Plan municipal
Z - 122.9



Recommendation

Administration recommends that Moncton City Council proceed with proposed Zoning By-law amendment Z-222.36 and Municipal Plan amendment By-law Z-122.9 by:

- 1) Setting a Public Hearing for August 19, 2024.

Recommandation

L'Administration recommande au Conseil municipal de Moncton d'aller de l'avant avec la modification proposée de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.36, et l'Arrêté portant modification du Plan municipal, soit l'arrêté Z-122.9 :

- 1) en fixant au 19 août 2024 la date de l'audience publique.



Next Steps

- Planning Advisory Committee
Written Views

June 26, 2024

- Public Hearing/Second and Third
Readings

August 19, 2024

Prochaines étapes

- Avis écrits du Comité consultatif
d'urbanisme

26 juin 2024

- Audience publique/Deuxième et
troisième lectures

19 août 2024





MONCTON

Thank you • Merci